



## COLEGIO ARUBANO

R.K SCHOOL VOOR CICLO BASICO,  
CICLO AVANSA, V.W.O EN H.A.V.O.  
VONDELLAAN 14  
TEL. 5822005 / 5822684 / 5831373 / 5828930  
FAX: 5832676, ARUBA  
E-mail: [info@colegioarubano.aw](mailto:info@colegioarubano.aw)

Na e alumnonan di Colegio Arubano y  
mayor/ cuidado

Oranjestad, 2 di september 2020

### **COLAUA: 2020/2021-012**

Topico: Apertura fisico di scol

Apreciabel mayor/cuidado y alumno,

Awor si nos ta cuminsa di berdad! Siman pasa diabierna e prome lesnan online cu mentor a tuma lugar. Desde dialuna ultimo ya algun docente a cuminsa cu les online y mañan mitar di e cantidad di alumno por bin scol bek. Pa medio di e carta aki, mi ta comparti mas informacion tocante e apertura fisico di scol.

#### **Apertura di scol diahuebs**

Mañan e prome lesnan fisico ta tuma lugar na scol. Nos ta cuminsa cu 50% di e alumnonan. Tin un plan di seguridad desaroya na cual e docentenan y e alumnonan mester mantene nan mes. Esaki ta anexo na e carta aki. Henter e plan di seguridad ta importante, sinembargo tin algun punto cu nos kier trece na bo atencion:

- Uzo di tapaboca ta obligatorio tur momento;
- E alumnonan ta trece nan mesun cuminda y bebida di cas. Cantina ta cera;
- Durante pauze, e alumnonan ta keda den e lokaal. Regularmente lo habri bentana pa aire pasa;
- E alumnonan no por bandona e tereno di scol durante ora di scol.

#### **Rooster**

E siman aki a cuminsa duna les online segun e rooster anterior. Sinembargo, entrante mañan lo tin un rooster di les nobo. Esaki ta pa motibo cu mester a haci algun ahustacion na ultimo momento pa acomoda algun docente. Mi ta contento di anuncia cu nos a resolve tur carencia y asina tur les por bay door.

#### **Apertura cu 50%**

Siman pasa, su excelencia Minister President a anuncia den un conferencia di prensa cu tur scol pa enseñansa avansa lo cuminsa cu 50%. Nos a anuncia anteriormente cu esaki lo ta e caso cu e klasnan di bovenbouw, pero awor esaki ta aplicabel pa tur klas. Esey ta nifica cu tur dia nos lo tin mas o menos 50% di nos alumnonan na scol. E alumnonan di bovenbouw a ricibi un email ayera den cual ta informa nan riba ki dia ta spera nan na scol. E alumnonan di onderbouw lo ricibi esaki awe via email. Mi kier enfatisa cu riba e dianan cu e alumnonan no ta na scol, ta spera di nan cu nan ta dedica suficiente tempo na nan trabou di scol.

Tambe tin e pregunta cu si ta posibel cu e alumnonan por haya les 100% riba distancia (online). Desafortunadamente nos no por brinda esaki awor. Algun docente a disidi di duna parcialmente online lessen via live-streaming y esaki sigur no ta pa remplasa e lesnan fisicamente. Loke si nos haci ta, percura pa un ambiente sigur na scol y percura pa sirbi cada alumno lo mihor posibel.

### **Contacto cu scol**

E ultimo temponan aki nos a haya reclamo tocante e accesibilidad di scol. Door di falta di personal nos no a logra pa semper por atende cu yamada. Nos ta bezig ta soluciona e problema aki, pasobra accesibilidad ta di sumo importancia.

E aña aki tambe nos lo haci uzo di Magister pa registra ausencia. Unabes cu e docente registra *absent of te laat*, e mayornan ta haya un email. Sa sosode cu ta registra robes. Hopi mayor y alumno ta contesta e mail tocante e registracion aki, pero nos no ta lesa e mailnan aki! Pesey ta miho pa tuma contacto cu e docente. Pa tur otro asunto, e mentor ta e prome punto di contacto.

### **Raporta malo (ziekmelding)**

Segun e reglanan di DVG, na final di tur dia e scolnan mester manda un relato di e cantidad di raporte malo na jeugdgezondheidszorg di DVG. Esey ta nifica cu durante cu e alumno ta raporta malo, lo puntra pa informacion extra.

Mi kier enfatisa pa tur cu ta malo, keda cas. Si tin sintoma di Covid-19, tuma contacto cu dokter di cas y sigui e reglanan di DVG.

Raporta malo por sosode na dos manera:

- Desde mañan lo tin un link riba nos website pa raporta malo. Ora klik riba e link aki, ta habri un lista cortico cu pregunta. Despues di yena e lista aki, ta pidi pa bo raporta malo den Magister. Unabes cu esey ta haci, e raportamento ta registra.
- Tambe ta posibel raporta malo telefonicamente. Tene na cuenta si cu lo haci e mesun preguntanan cu tin riba e formulario online.

Un alumno cu no ta malo, pero ta biba den e mesun cas cu un persona cu tin Covid-19, mester keda cas 7 dia den cuarentena. E alumno no ta permiti pa bin scol, pero si por sigui cu actividad online. Den e caso aki tambe mester raporta e ausencia.

### **Boekenfonds**

Den e fin di siman cu a pasa, a entrega e ultimo paketenan di buki na cas. Nos a haci tur nos posibel pa ordena tur e paketenan. Si sosode cu ainda tur cos no ta na ordo of si bo tin pregunta, tuma contacto cu e boekenfonds via

[boekenfonds@colegioarubano.aw](mailto:boekenfonds@colegioarubano.aw).

Tambe nos ta informa cu pa e siman aki diahuebs y diabierna cu boekenfonds ta keda habri te cu 12 or di merdia.

### **Regla di bistimento**

Awor cu scol ta habri físicamente, e alumnonan mester mantene nan mes atrobe na e reglanan di bistimento di scol. Esaki ta nifica cu ta bisti un t-shirt of shirt di polo cu e logo di Colegio Arubano riba dje, cu un jeans/carson largo of un short cu ta yega te na rudia. No ta permiti paña cu buraco! Na pia ta permiti keds, sandalia, sapato, pero NO slof. Durante les di gym e alumnonan mester bisti un sportbroek y tshirt, tur dos cu logo di Colegio Arubano.

E vestuario cu logo di Colegio Arubano ta obtenibel na Impex. Nan a informa nos cu nan no por a entrega e pedidonan, pero esaki lo sosode entrante diahuebs y diabierna awor. Esaki ta nifica cu riba e prome dos dianan di scol lo atende e alumnonan sin uniform, pero no lo tuma medida disciplinario. Entrante otro siman si lo ehecuta esaki. Tuma bon nota cu e alumnonan cu no ta cumpli cu e reglanan di vestuario lo mester bay cas bek pa cambia paña, cu tur consecuencia cu esaki por trece cu ne.

E ultimo temponan a sosode hopi cos. Tabata temponan insigur pa hopi di nos. Esey a haci cu tuma decision no tabata semper facil. Loke a dicidi riba un dia, pa su mañan mester a cambia pa otro. Nos ta compronde cu esaki ta trece insiguridad cu ne. Sinembargo, nos ta hopi contento cu e siman aki porfin nos por yama nos alumnonan bon bini na scol.

Mi ta gradici bo pa e pasenshi y comprension den e ultimo temponan aki. E comienso ta aki y hunto nos lo travesá e aña aki ta na un bon final!

Saludo cordial,

Den number di rectorado.



T.R. Croes M Ed  
Rector